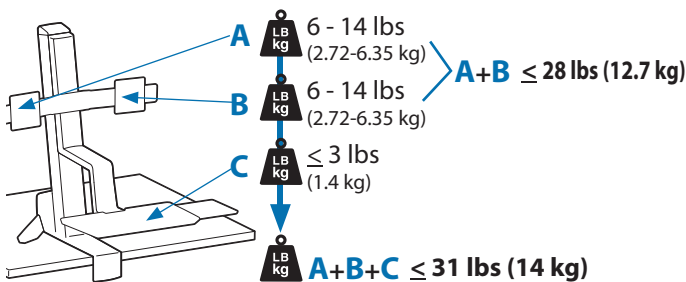


**LB kg** PRECAUCIÓN: NO SUPERE LA CAPACIDAD DE PESO MÁXIMA INDICADA. PODRÍA OCURRIR DAÑOS MATERIALES GRAVES O LESIONES FÍSICAS.



Para acceder a la última versión de la Guía de instalación para el usuario, ingrese a [www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)







User's Guide - English  
 Guía del usuario - Español  
 Manuel de l'utilisateur - Français  
 Gebruikersgids - Deutsch  
 Benutzerhandbuch - Nederlands  
 Guida per l'utente - Italiano  
 Användarhandbok - svenska  
 ユーザーガイド : 日本語  
 用户指南 : 汉语

 Includes  
 Constant Force™  
 Technology

 **www.ergotron.com**  
 USA 1-800-888-8458  
 Europe +31 (0)33-45 45 600  
 China 400-120-3051  
 [japansupport@ergotron.com](mailto:japansupport@ergotron.com)

# Revisión de los símbolos de peligro

Estos símbolos alertan a los usuarios sobre un tema de seguridad que requiere su atención. Todos los usuarios deben poder reconocer y comprender el significado de los siguientes riesgos de seguridad si los ve en el producto o en la documentación. Los niños que no puedan reconocer y responder de forma adecuada a las alertas de seguridad no deben utilizar este producto sin la supervisión de un adulto.

Símbolo	Símbolo	Nivel de riesgo
	<b>NOTA</b>	Una NOTA presenta información importante que le ayudará a utilizar mejor este producto.
	<b>PRECAUCIÓN</b>	La PRECAUCIÓN indica la probabilidad de dañar el hardware o de perder datos y le señala la forma de evitar el problema.
	<b>ADVERTENCIA</b>	Una ADVERTENCIA indica la probabilidad de daños materiales, lesiones personales o muerte.
	<b>ELÉCTRICO</b>	Eléctrico indica un peligro eléctrico inminente que, si no se evita, puede dar lugar a lesiones personales, incendios y/o la muerte.

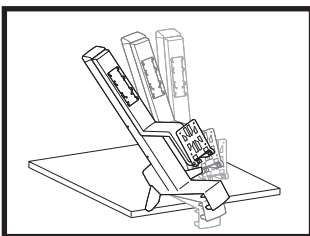
## Seguridad



¡Importante! Tendrá que ajustar este producto una vez que haya terminado la instalación. Asegúrese de que todo su equipo esté instalado correctamente en el producto antes de intentar llevar a cabo algún ajuste. Este producto debe poder moverse de manera fácil y firme dentro de la amplitud de movimiento permitida y mantenerse donde usted lo fije. Si los movimientos son demasiado fáciles o difíciles o si el producto no se mantiene en las posiciones deseadas, siga las instrucciones de ajuste para conseguir movimientos suaves y fáciles. Dependiendo del producto y el ajuste, es posible que deba hacer muchos intentos hasta poder observar la diferencia. Cada vez que añada o retire equipos de este producto y que produzca un cambio en el peso de la carga, debe repetir estos pasos de ajuste para garantizar un funcionamiento seguro y óptimo.

 **Advertencia:** Dado que los materiales de la superficie de montaje pueden variar enormemente, es imprescindible que se cerciore de que la superficie sea lo suficientemente resistente como para sostener el equipo y el producto montados.

 **Precaución:** Para evitar la posibilidad de que se doblen los cables, es importante seguir las instrucciones de organización de los cables de este manual. En caso de no respetar estas instrucciones, podrían producirse daños en el equipo o lesiones físicas.



**¡PRECAUCIÓN!** Peligro de vuelco. Sujete el soporte hasta que la abrazadera esté firmemente fijada. En caso de incumplir estas instrucciones, podría causar el vuelco del soporte, provocando posibles daños en el equipo o lesiones físicas.



¡Importante! Tendrá que ajustar este producto una vez que haya terminado la instalación. Asegúrese de que todo su equipo esté instalado correctamente en el producto antes de intentar llevar a cabo algún ajuste. Este producto debe poder moverse de manera fácil y firme dentro de la amplitud de movimiento permitida y mantenerse donde usted lo fije. Si los movimientos son demasiado fáciles o difíciles o si el producto no se mantiene en las posiciones deseadas, siga las instrucciones de ajuste para conseguir movimientos suaves y fáciles. Dependiendo del producto y el ajuste, es posible que deba hacer muchos intentos hasta poder observar la diferencia. Cada vez que añada o retire equipos de este producto y que produzca un cambio en el peso de la carga, debe repetir estos pasos de ajuste para garantizar un funcionamiento seguro y óptimo.

## LAS FLECHAS VERDES MARCAN PUNTOS DE AJUSTE IMPORTANTES

**1** Siga los pasos 1-8 para la instalación

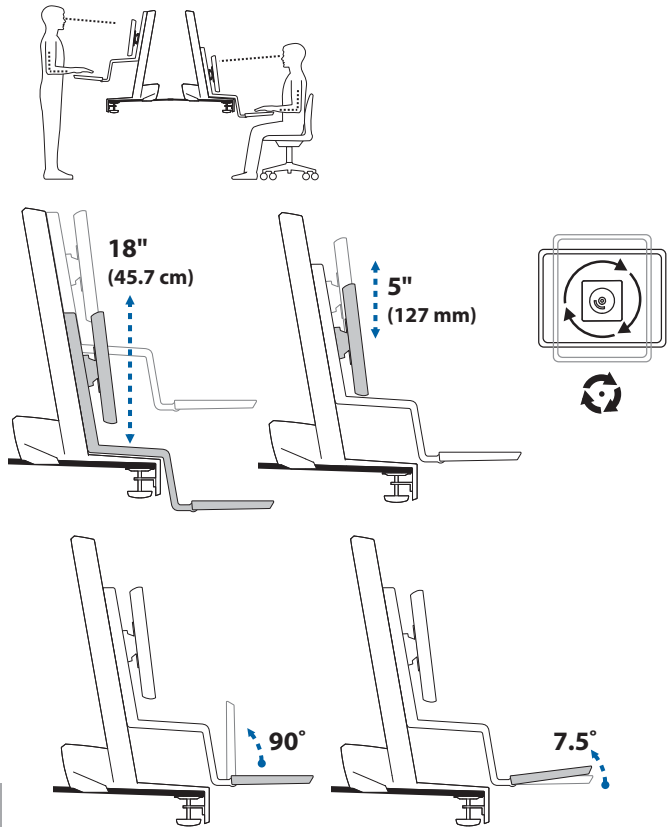


**2** Después de la instalación, ajuste el producto para que soporte el peso añadido de forma adecuada.



Para ver un video de este procedimiento de ajuste, ingrese a  
[install.ergotron.com](http://install.ergotron.com)

# Características y especificaciones técnicas



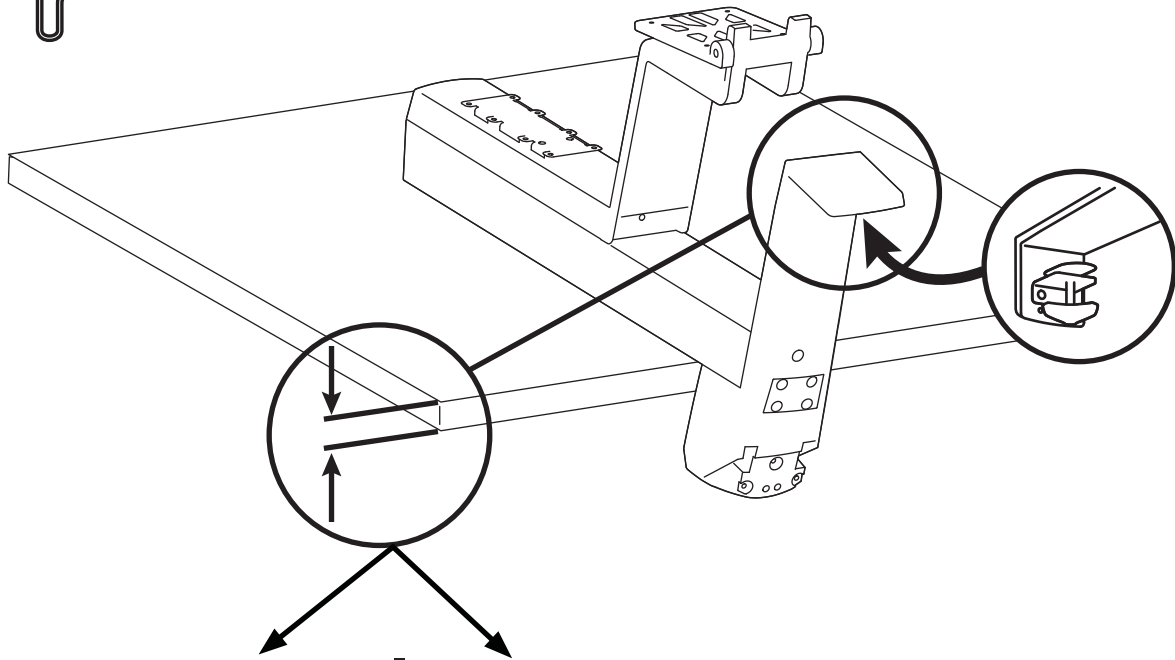
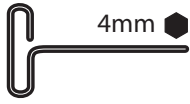
## Componentes

	A	B
1	1x	3x  M5 x 14mm
2		4x  M6 x 6mm
3		4x  M5 x 18mm
4		2x
5	1x	2x  M4 x 5mm
6	1x	8x  M4 x 10mm
7	2x	8x  M4 x 10mm
8	1x	2x  M4 x 8mm
9	1x	2x
10	1x  4x	1x  4mm
11	1x	1x  3mm 3x

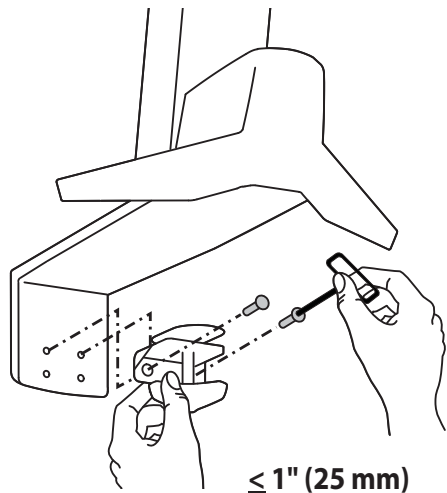
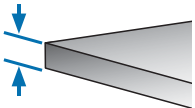
## Herramientas necesarias



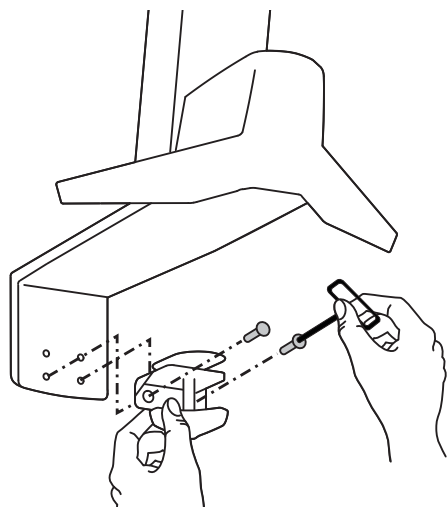
1



≤ 1.75" (45 mm)

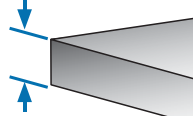


≤ 1" (25 mm)

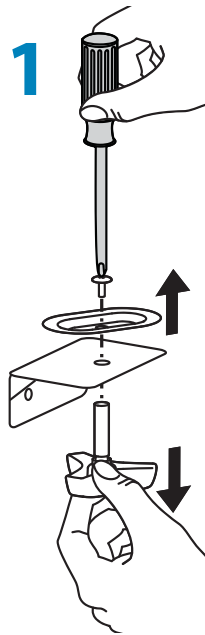


0.63"-1.75" (16-45 mm)

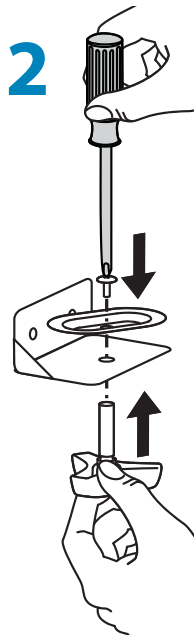
2" - 2.38" (51-61 mm)



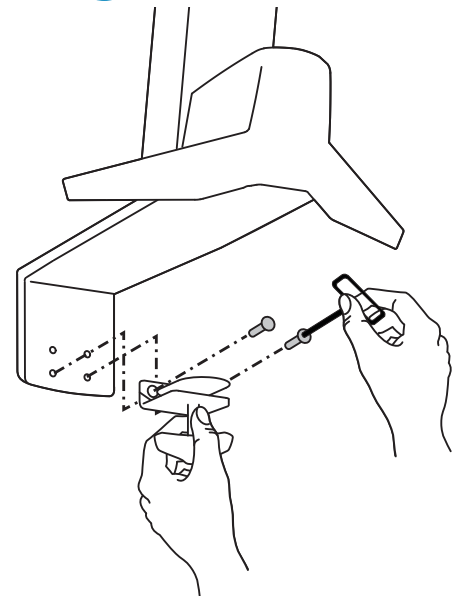
1



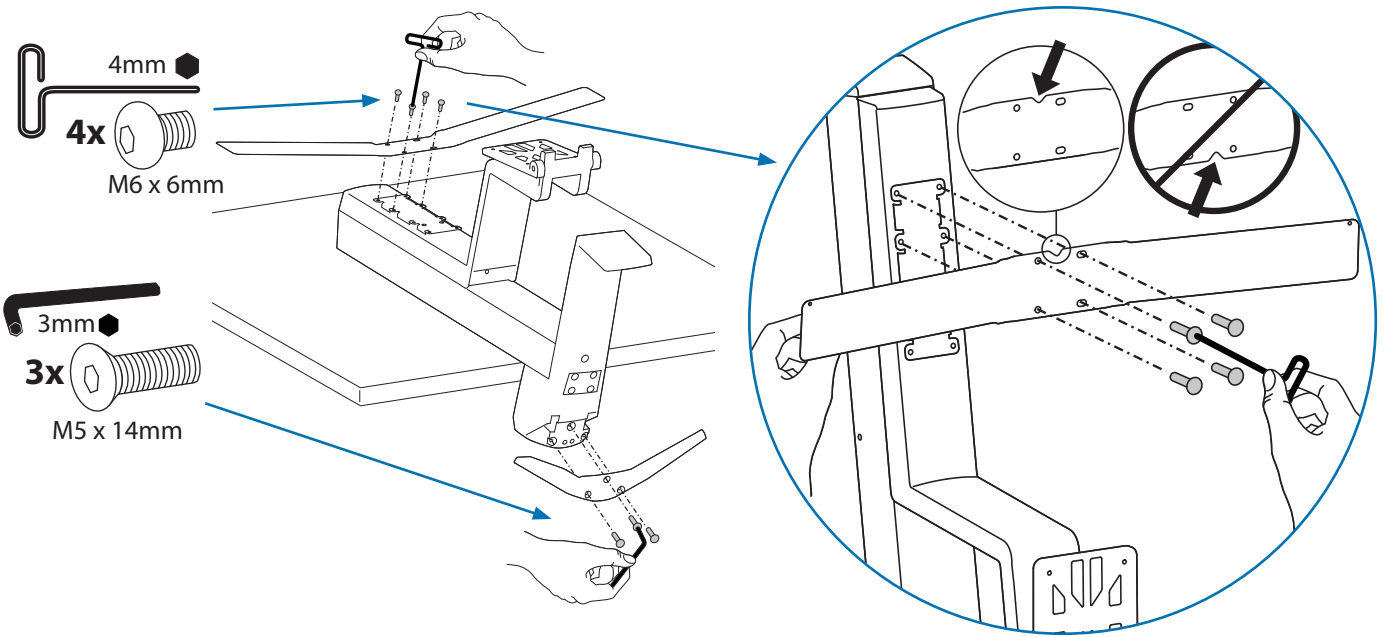
2



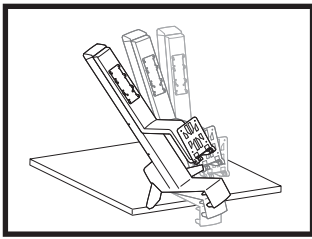
3



# 2

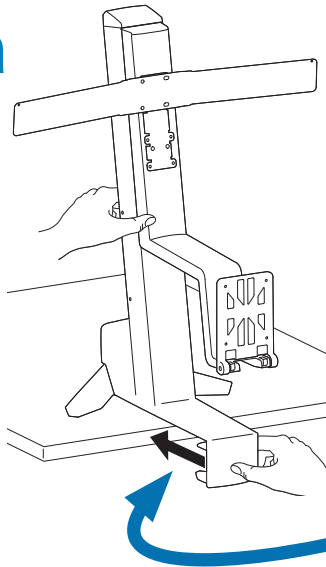


# 3

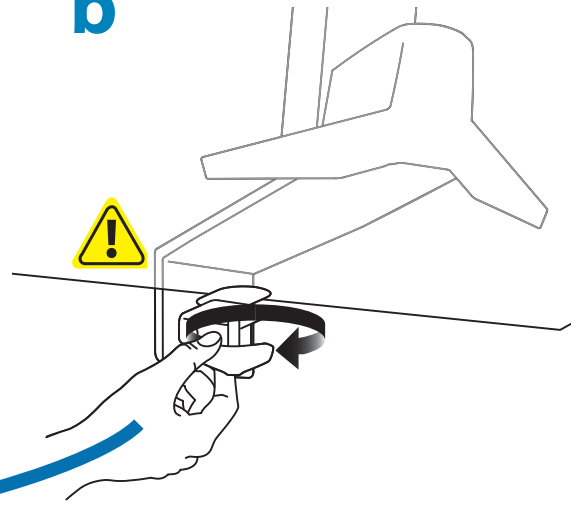


**¡PRECAUCIÓN! Peligro de vuelco. Sujete el soporte hasta que la abrazadera esté firmemente fijada. En caso de incumplir estas instrucciones, podría causar el vuelco del soporte, provocando posibles daños en el equipo o lesiones físicas.**

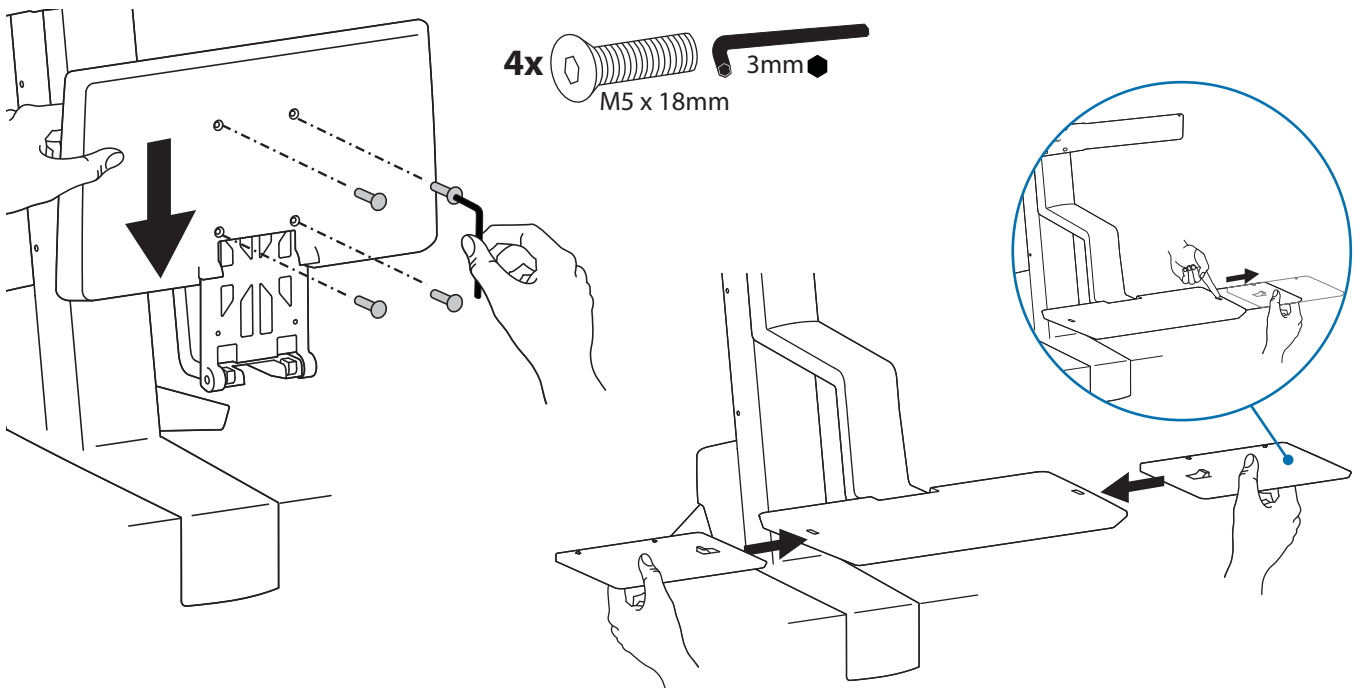
## a



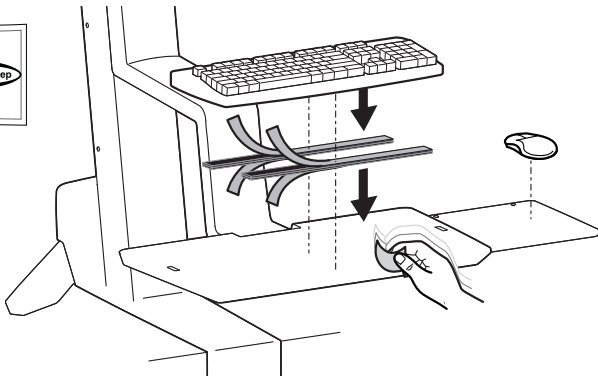
## b



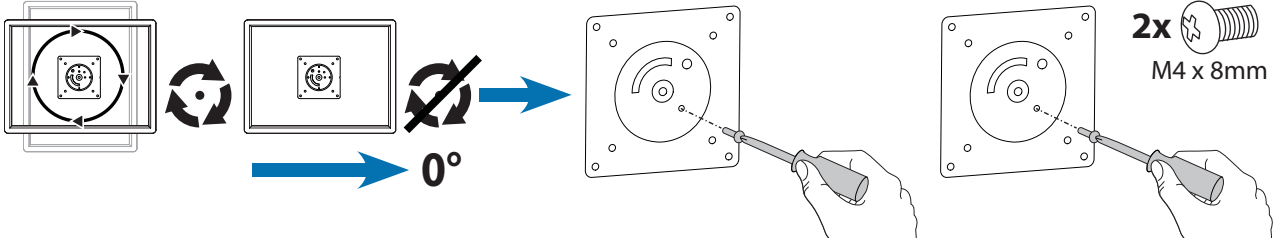
# 4



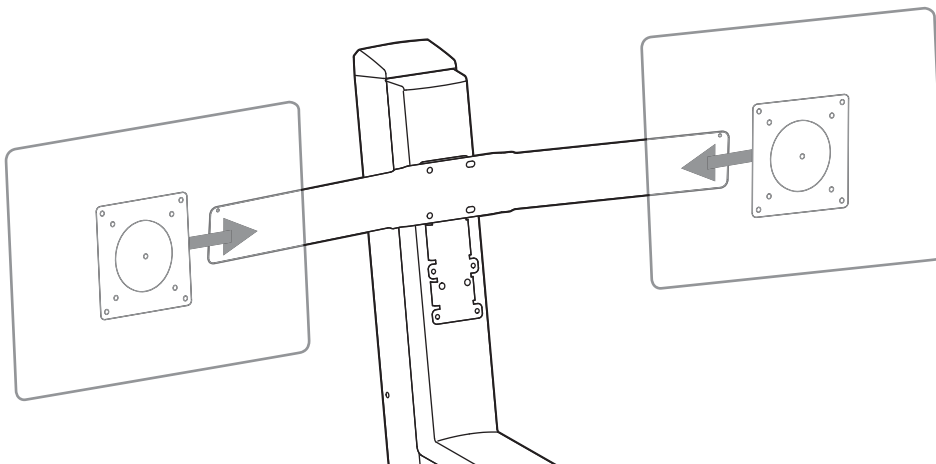
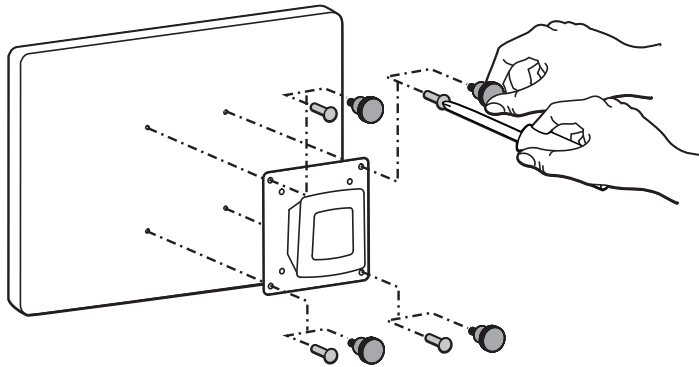
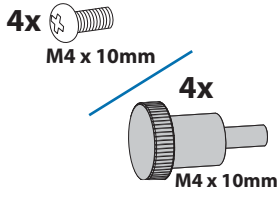
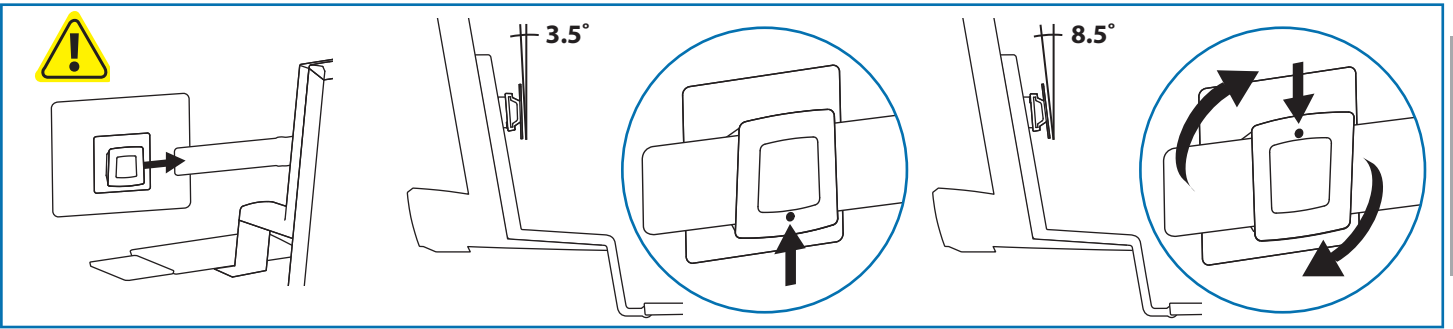
5

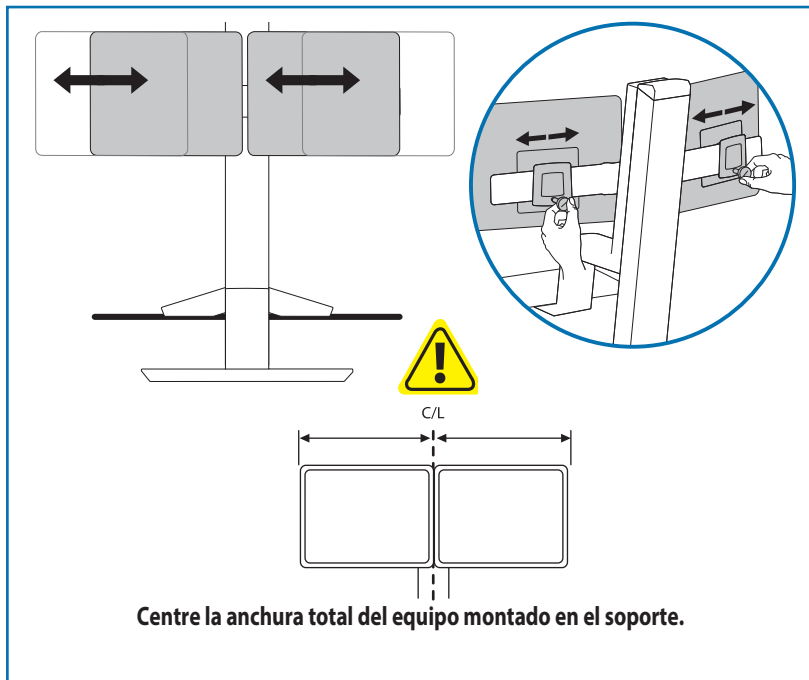
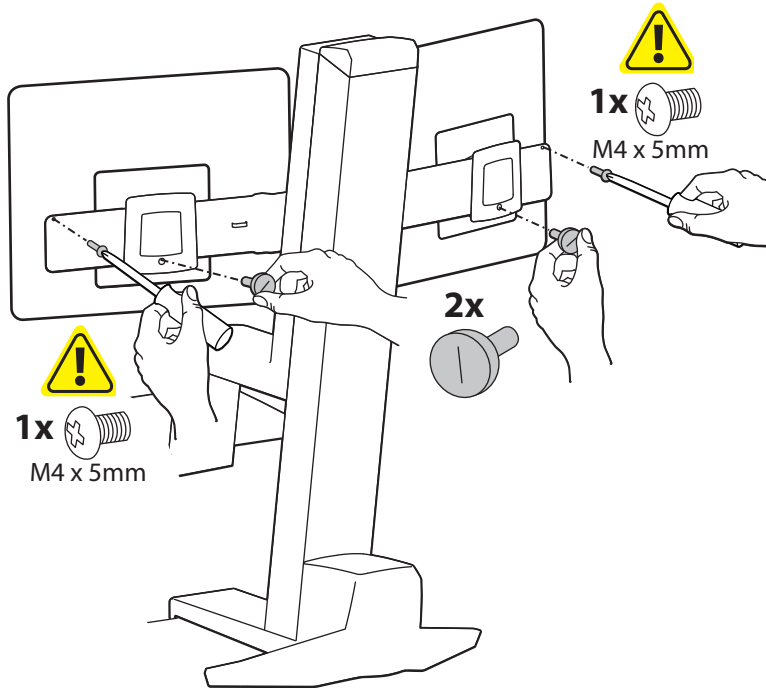


6



7







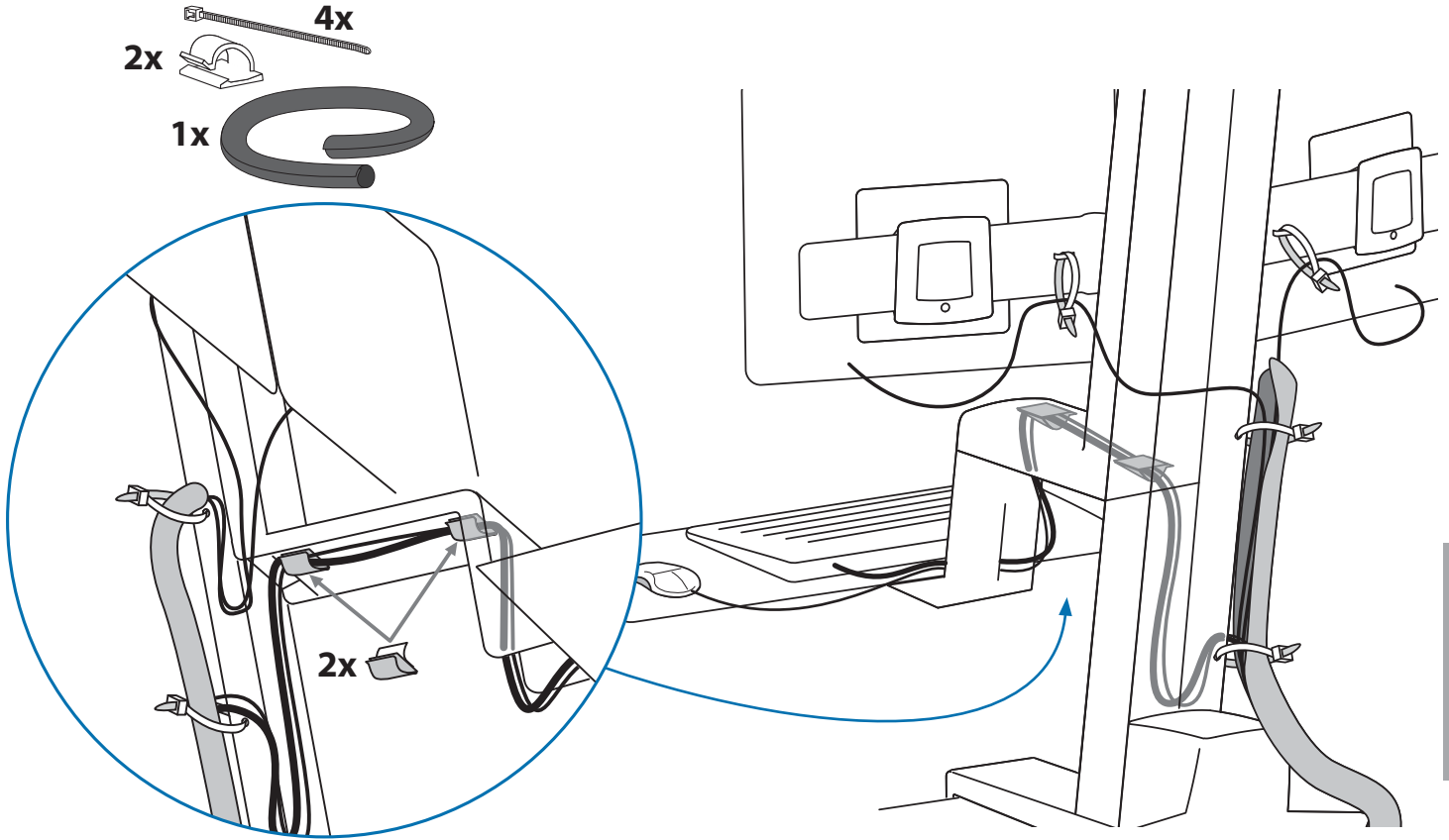
# 9



**NOTA:** Deje suficiente holgura en los cables para permitir su rango completo de movimiento.

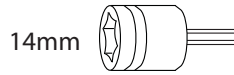
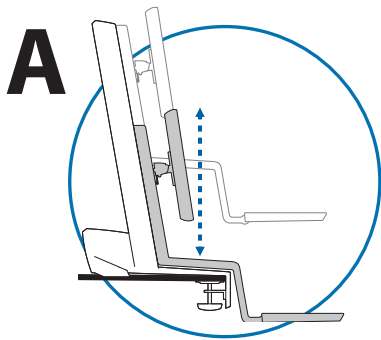


**Precaución:** Para evitar la posibilidad de que se doblen los cables, es importante seguir las instrucciones de organización de los cables de este manual. En caso de no respetar estas instrucciones, podrían producirse daños en el equipo o lesiones físicas.



# 10 Etapa de ajuste

¡Importante! Tendrá que ajustar este producto una vez que haya terminado la instalación. Asegúrese de que todo su equipo esté instalado correctamente en el producto antes de intentar llevar a cabo algún ajuste. Este producto debe poder moverse de manera fácil y firme dentro de la amplitud de movimiento permitida y mantenerse donde usted lo fije. Si los movimientos son demasiado fáciles o difíciles o si el producto no se mantiene en las posiciones deseadas, siga las instrucciones de ajuste para conseguir movimientos suaves y fáciles. Dependiendo del producto y el ajuste, es posible que deba hacer muchos intentos hasta poder observar la diferencia. Cada vez que añada o retire equipos de este producto y que produzca un cambio en el peso de la carga, debe repetir estos pasos de ajuste para garantizar un funcionamiento seguro y óptimo.



**Aumentar la fuerza de elevación**

Si el peso colocado es demasiado o si el producto no se mantiene arriba cuando se eleva, debe aumentar la fuerza de elevación:



**Reducir la fuerza de elevación**

Si el peso colocado es muy poco o si el producto no se mantiene abajo cuando se baja, tendrá que disminuir la fuerza de elevación:

ESPAÑOL

## WARNING

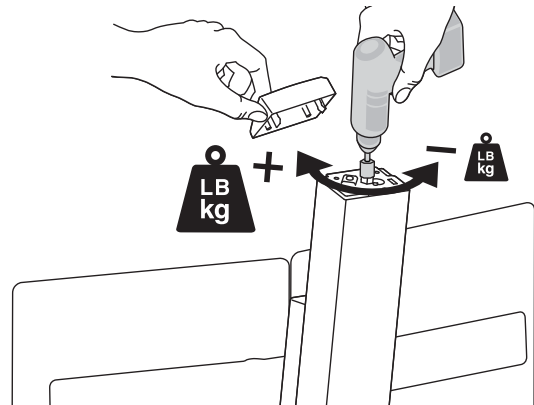
**STORED ENERGY HAZARD!  
DO NOT OPEN TOWER OR REMOVE  
SAFETY GUARD!**

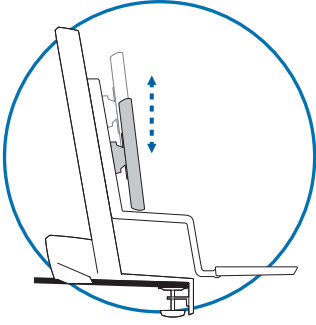
A primary mechanism within the tower is under tension and can be hazardous to people exposed to it under certain extreme conditions. DO NOT open the tower; DO NOT attempt to service the cart/stand. DO NOT remove safety guards or labels designed to protect or inform of possible hazards. Only Ergotron-approved installers may service or otherwise modify cart/stand. Failure to heed this Warning may result in serious Personal Injury and Damage both to the cart/stand and equipment. 822-959-00



**ADVERTENCIA ¡PELIGRO DE ENERGÍA ALMACENADA! ¡NO ABRA LA TORRE NI quite el dispositivo de seguridad!** Un mecanismo primario dentro de la torre tiene tensión y puede ser peligroso para la gente que se expone a él en ciertas situaciones extremas. NO abra la torre; NO intente reparar el carro o soporte. NO quite etiquetas ni las protecciones de seguridad diseñadas para proteger o informar de posibles peligros. Sólo los instaladores que apruebe Ergotron pueden reparar o modificar el carro o soporte. Si no presta atención a esta Advertencia puede sufrir daños físicos graves o dañar el carro o el soporte y el equipo.

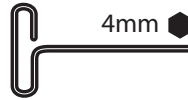
Para el ajuste puede ser necesario un máximo de: 72 revoluciones completas de 360°



**B**

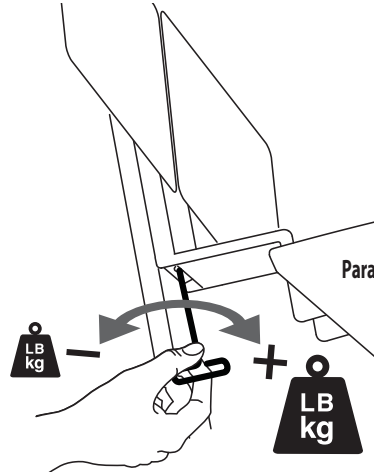
**Aumentar la fuerza de elevación**

Si el peso colocado es demasiado o si el producto no se mantiene arriba cuando se eleva, debe aumentar la fuerza de elevación:

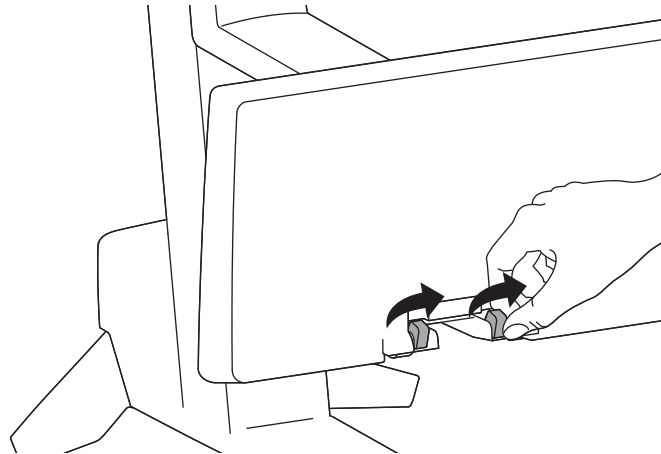
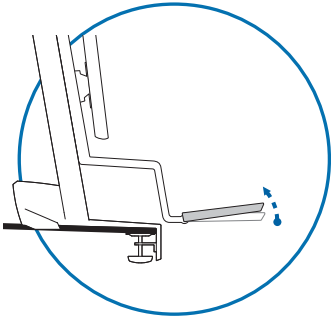


**Reducir la fuerza de elevación**

Si el peso colocado es muy poco o si el producto no se mantiene abajo cuando se baja, tendrá que disminuir la fuerza de elevación:

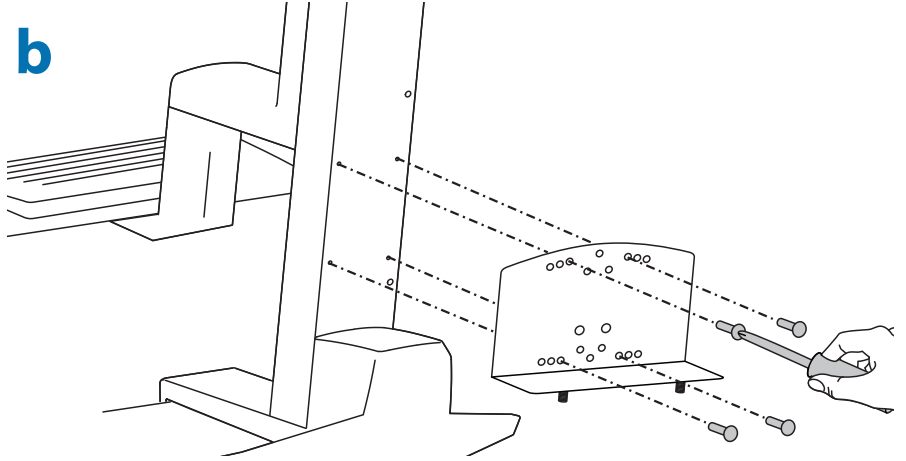
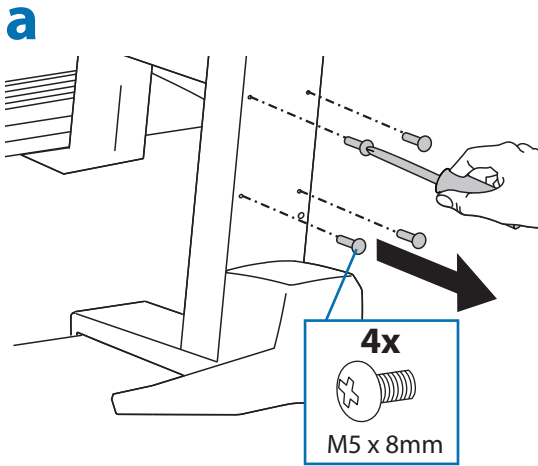
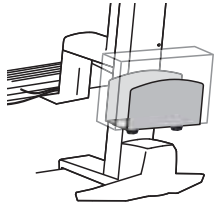


Para el ajuste puede ser necesario un máximo de: 115 revoluciones completas de 360°

**C**

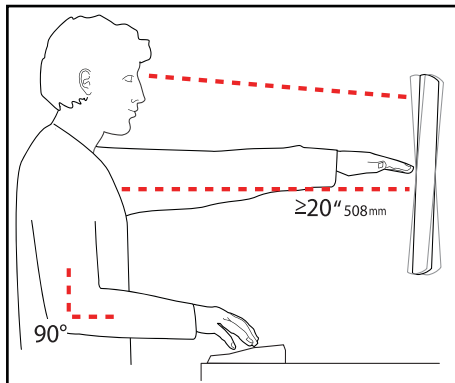
# 11

## Cómo instalar el soporte para CPU (se adquiere aparte)



ESPAÑOL

Configure su estación de trabajo para que trabaje para USTED.



Más información sobre el uso ergonómico de ordenadores:  
[www.computingcomfort.org](http://www.computingcomfort.org)

- Altura** Coloque el borde superior de la pantalla ligeramente por debajo de la altura de sus ojos. Coloque el teclado aproximadamente a la altura de los codos con las muñecas planas.
- Distancia** Coloque la pantalla a una distancia de un brazo desde la cara, esto es, unos 50 cm (20 pulgadas). Coloque el teclado lo suficientemente cerca para que el codo forme un ángulo de 90°.
- Ángulo** Inclíne la pantalla para eliminar los reflejos. Inclíne el teclado 10° hacia atrás para que las muñecas sigan en posición plana.

Para reducir la fatiga  
 Respirar - Respire hondo por la nariz.  
 Parpadear - Parpadee a menudo para que no se sequen los ojos.  
 Descansar • 2 o 3 minutos cada 20 minutos  
 • 15 o 20 minutos cada 2 horas.

Para Garantía, visite: [www.ergotron.com/warranty](http://www.ergotron.com/warranty)

Para servicio, visite: [www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)

Para conocer los números telefónicos locales de atención al cliente, visite: <http://contact.ergotron.com>

### Sede de ventas y corporativa para América Ventas EMEA

1181 Trapp Rd.  
 St. Paul, MN EE.UU.  
 (800) 888-8458  
 +1-651-681-7600  
[www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)  
[sales@ergotron.com](mailto:sales@ergotron.com)

Amersfoort, Países Bajos  
 +31 33 45 45 600  
[www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)  
[info.eu@ergotron.com](mailto:info.eu@ergotron.com)

### Ventas APAC

Tokio, Japón  
[www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)  
[apaccustomerservice@ergotron.com](mailto:apaccustomerservice@ergotron.com)

### Ventas mundiales OEM

[www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)  
[info.oem@ergotron.com](mailto:info.oem@ergotron.com)

## ERGOTRON®

Aunque Ergotron, Inc. realiza todos los esfuerzos posibles para ofrecer información precisa y completa sobre la instalación y uso de sus productos, no podrá imputarsele responsabilidad alguna por ningún error editorial u omisión (incluyendo los que ocurren durante el proceso de traducción del inglés a otro idioma), ni por ningún daño incidental, especial o emergente, de cualquier naturaleza, que resulte del suministro de estas instrucciones y del funcionamiento del equipo en correspondencia con ellas. Ergotron, Inc. se reserva el derecho de hacer cambios en el diseño del producto y/o su documentación sin aviso a sus usuarios. Para obtener la información más actualizada del producto, o para saber si este documento está disponible en otros idiomas diferentes de éste, por favor contacte con el Servicio de Atención al Cliente de Ergotron. Ninguna porción de esta publicación puede reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, ni transmitirse de ninguna forma ni ningún medio, ya sea electrónico, mecánico, por fotocopia, grabación o de otra manera sin consentimiento previo y por escrito de Ergotron, Inc., 1181 Trap Road, Eagan, Minnesota, 55121, EE.UU. Patentes en trámite y Patentada en EE.UU. y el extranjero. Ergotron es una marca comercial registrada de Ergotron, Inc.

© 2015 Ergotron, Inc. All rights reserved.